

方言资源在语文课堂中的教学研究

许红晴

(桂林旅游学院文化与传播学院 广西桂林 541006)

【摘要】 语文课程教学不仅承担着语言文字的教育,也承担着继承和弘扬文化的任务。而方言是地域语言文化、传统语言文化的载体,是一定地区人民的交际工具、思维工具。但随着经济的发展、普通话的普及,方言使用范围越来越小。因此,语文课堂中的方言教学就更具紧迫性和重要性。挖掘初中语文教材中的方言语音、词汇、语法资源是初中语文课程方言教学的首要任务,目前最重要的是制定语文课程中方言教学的总体目标、促进师资队伍建设和探讨有效的教学法。

【关键词】 方言资源; 初中语文课程; 开发利用

DOI: 10.18686/jyxx.v2i10.36669

新冠疫情时期,祖国各地的援鄂医疗队编写和使用的武汉方言手册、宜昌方言手册、黄冈方言手册等,再一次证明了方言的重要性。方言是文化的“DNA”,在文化传承中发挥着很大的作用。在特殊时期,方言还可能是维护国家稳定和发展的的重要因素。可见,方言教育刻不容缓。方言不仅是一定地区的人民交际的工具,也是一定地区人民的思维方式的体现、地域文化的载体、古代文化的传承。然而,随着普通话的推广,越来越多的青少年已经不会说方言;随着经济的发展,人们在越来越多场合已经不再使用方言交流。虽然语言的发展遵循着“优胜劣汰”的规律,但面对濒危方言现象和方言走向消亡的形势,我们并不能袖手旁观,放任自流。相反地,我们应该积极干预,而且也可以有所作为。^[1] 语文课程对继承和弘扬中华民族优秀传统文化和革命传统,增强民族文化认同感,增强民族凝聚力和创造力,具有不可替代的优势。^[2] 考虑到初中生有一定的语文基础,思维、研究等能力也优于小学阶段。因此,我们以初中语文的方言教学为例,探析方言资源在语文课程中的教学。首先分析初中语文教材中的方言资源,然后以《义务教育语文课程标准》、初中语文教材编写目的及课程思想政治德育目标为依据,探析初中语文课程教学中的方言教学。

1 方言在初中语文教材中的资源

教材既是师生教学活动的基本依据,也是师生教学活动的对象和客体。^[3] 为了更好地进行方言教学,我们首先需要挖掘初中语文教材中的方言资源。方言在初中语文课程中的教学主要以展示方言语音、词汇、语法特点来激发对方言和方言文化的兴趣,因此,我们主要挖掘教材中方言的语音资源、词汇资源和语法资源。

1.1 方言语音资源

“乡音未改鬓毛衰”,语音是方言最大的特点。根据学生能感知和理解的方言语音特点,我们主要分析方言语音资源中的韵母和声母。

1.1.1 古诗中的韵母

古代诗歌讲究押韵,读来朗朗上口、富有音乐美。教材中诗歌押韵字的读音是我们了解方言韵母的一个重要资源。如:

七年级下册《泊秦淮》:烟笼寒水月笼沙,夜泊秦淮近酒家。商女不知亡国恨,隔江犹唱后庭花。

这是唐代杜牧的一首七言绝句,在现代汉语普通话中,第一、三、四句尾字“沙”“家”“花”押韵,押的是[A]韵。而在湖南双峰方言中,“沙”“家”“花”的读音是[so]、[ko]、[ho],^[4]是押[o]韵。

有些学者依据“叶音说”的观点,根据诗歌押韵的特点来推断诗歌押韵字古代的读音。比如,根据杜牧的《山行》“远上寒山石径斜,白云生处有人家。停车坐爱枫林晚,霜叶红于二月花。”中的“斜”“家”“花”的普通话读音,认为“斜”的古音应当是[te^h ia]。但现代方言里“斜”字有多种读法。如“斜”字在长沙话和成都话中白读均为[ia];南昌话白读[te^h ia];梅县话白读[ts^h ia];厦门话中文读[sia],白读[ts^h ia]。用这些方言去读《山行》,“斜”“家”“花”是押韵的。^[6]而湖南双峰方言的“斜”读作[dzio],虽然和普通话“家”“花”的读音不押韵,但在双峰方言中“家”“花”分别读作[ko]、[ho],^[5]因此,用双峰话来读《山行》也是押韵的。

利用诗歌的押韵特点,通过使用方言诵读古诗,可以让学生了解到汉语语音是发展变化的;让学生感受到古代诗歌的读音和普通话读音存在不同;让学生意识到各地方言和普通话之间存在对应关系。

1.1.2 古诗中的声母

用方言诵读古诗和用普通话诵读古诗,语感很不一样。因为有些方言诵读古诗时,诗歌中的字不仅韵母和普通话不同,声母也可能不一样。因此古诗的读音也是我们了解方言声母的重要资源。如:

七年级下册《春夜洛城闻笛》:谢家玉笛暗飞声,散入春风满洛城。此夜曲中闻折柳,何人不起故园情。

其中诗歌中的韵字“声、诚、情”在现代汉语普通

话中押 [ŋ] 韵, 声母分别是舌尖后音 [ʂ]、[ʂʰ] 和舌面音 [tʂʰ]。但在有些方言里面, “声、诚、情” 押 [n] 韵, 声母分别是 [ɕ]、[tʂʰ]、[tʂʰ]。通过这个方言资源, 教师再引导学生了解某一些方言音中的 [tɕ]、[tʂʰ]、[ɕ] 和现代汉语普通话中的 [tʂ]、[tʂʰ]、[ʂ] 对应关系。再举例引出有些方言中的 [tʂ]、[tʂʰ]、[ʂ] 和现代汉语普通话中的 [k]、[kʰ]、[x] 对应关系。掌握方言和普通话语音的对应关系, 既有利于学生学习普通话, 也有利于学生了解方言的特点。

1.2 方言词汇资源

教材的课文中, 不管是古文还是现当代文学都有不少方言词汇资源。如:

七年级上册《陈太丘与友期》中的: 元方时年七岁, 门外戏。

其中“戏”在文中是“玩耍”之义, 独立成词。《现代汉语词典》(第七版) 中“戏”的意思有“①玩耍; 游戏。②开玩笑; 嘲弄。③戏剧, 也指杂技。④姓。”^[7] 其中“戏”作为“玩”的语素意义时不能独立成词。但是在湖南永兴县柏林镇的方言中, “戏”作为“玩”的语素意义时能独立成词。如现代汉语的“来玩啊”, 在柏林话中说成“来戏啊”。

八年级下册《安塞腰鼓》中的: 一群茂腾腾的后生。

其中, “茂腾腾”是陕北方言词。《现代汉语词典》(第七版) 中并没有这个词, 但陕北人民一看到“茂腾腾”这个词, 脑海中就会浮现出表演安塞腰鼓的后生们的活力形象。

1.3 方言语法资源

方言的语法资源主要集中在古文中。如:

八年级下册《卖油翁》中的: 尝射于家圃, 有卖油翁释担而立, 睨之, 久而不去。

其中“尝射于家圃”是状语后置句, 意思是“曾在自家的园圃里射箭”。这种状语后置句的语法特点在粤语方言中也存在。如普通话“对不起, 我先走”用粤语方言表达为“对不起, 我行先”。

2 方言在初中语文课堂中的教学

下面主要从总体教学目标的制定和具体教学的实施两方面来探析方言在初中语文课堂中的教学。

2.1 方言总体教学目标的制定

根据《义务教育语文课程标准》、十八大报告、十九大报告以及统编本初中语文教材的编写目的和原则, 我们从知识目标、能力培养目标、价值引领目标三个方面制定方言教学目标。

2.1.1 方言知识目标

初中语文教材上的方言资源是我们教学内容重要的“引子”, 我们要充分挖掘。但教材上的方言资源有限,

因此我们要通过教材上的方言“引子”引导学生学习书本外的更多方言知识, 了解更多方言文化。

(1) 语音方面

引导学生去收集民谣、民歌, 最好是音频或视频形式, 了解方言语音特点; 引导学生对方言语音和普通话语音进行对比, 了解语音的发展变化。

(2) 词汇方面

引导学生对方言和普通话中的近义词进行对比, 了解词汇的发展变化; 引导学生对方言中的近义词进行比较。

(3) 语法方面

引导学生对方言语法和普通话语法进行比较。

2.1.2 能力培养目标

培养学生团队意识和协作精神; 培养学生严谨的学习和研究态度; 培养学生的调查能力、创新能力和钻研能力; 培养学生良好的自我表现、与人沟通的能力。

2.1.3 价值引领目标

培养学生热爱家乡、热爱祖国的情怀; 培养学生方言、方言文化自豪感; 培养学生为国家语言文化事业服务的理想信念; 培养学生马克思主义唯物辩证观; 培养学生树立正确的世界观、人生观和价值观。

2.2 具体教学探析

2.2.1 师资建设

一线教师是教材具体应用、知识点具体传授、教学法具体运用的实施者, 因此一线教师师资的建设举足轻重。为了在初中语文课堂教学中更好地运用方言资源进行方言和方言文化的教学, 师资建设是首要任务。我们主要从语言专业知识水平特别是方言专业知识水平提升、师德师风建设两个方面探析师资队伍建设。

(1) 教师专业知识的提升

中学语文老师一般为汉语言文学、汉语言、汉语国际教育等专业背景。其中“现代汉语”“语言学概论”等课程是中学语文老师一般都主修过的语言方面的专业课程。而“现代汉语”“语言学概论”课程涉及的内容主要是现代汉语普通话的理论知识, 有关方言的理论知识很少。因此, 中学语文教师还需通过各种途径学习一定的方言专业知识。可通过查阅相关书籍、论文充实方言专业知识, 通过调查教学当地方言, 大致了解当地方言特点。除了个人专业知识提升外, 建议中学语文老师以教研组为单位一起探讨教材中的方言教学资源。

(2) 教师师德师风的建设

语文教学不仅仅是语文专业知识的传授, 思想政治教育教育也是非常重要的组成部分。作为一线教师需要关心时事政治, 加强理论学习, 不断地提高自身思想政治修养; 同时, 在教书育人中要注重自己的言行举止, 展露正面的理想信仰、品行修养、生活作风和工作态度

等, 将师德师风建设贯穿于教学过程始终。师德师风建设具体贯彻到语文课堂中的方言教学时, 教师应当充分领悟并实施语文课程的思想政治德育教学, 挖掘方言教学的思想政治德育教学要素。

2.2.2 语文课堂方言教学

(1) 以教师为主导, 学生为中心

虽然方言作为一定地区人民的思维方式的体现、地域文化的载体、古代文化的传承, 其作用毋庸置疑。但因为语文课程教学主要侧重普通话的语言文字教学, 方言资源在初中语文教材中比较少, 且不是作为语文教学的主要知识点。因此, 需要教师主导方言的学习。教师可以通过某一些课文的学习, 引导学生探究课文中的方言要素, 进而引导学生进行更多的方言学习。例如, 通过七年级上册《陈太丘与友期》中的“元方时年七岁, 门外戏。”引导学生思考普通话和方言的“戏”的异同、探讨古今词语的变化。继而引导学生对一些其他普通话和方言中近义词进行比较、探寻古今词语的变化。如“脸、面”“听、闻”在方言和普通话中的异同。

“师傅领进门, 修行在个人”, 方言特点的调查、方言特点的总结等等都需要学生积极参与和思考, 因此学生是方言学习的主体。我们要充分调动学生的积极性、主动性, 让学生成为方言学习的中心。

(2) 第二课堂的建设

方言在语文课程中的教学的主要目的不仅是让学生了解一些方言理论, 更是为了达到激发学生对方言、方言文化的兴趣; 培养学生的地域文化自信, 培养学生热爱家乡、热爱祖国的情怀等思想政治德育培养目的。这种教学目的在第二课堂教学中更容易实现。第二课堂是指在常规教学的基础上开辟的课堂教学之外的教育活动。第二课堂活动是中小学生提高综合素养和能力的主要途径。第二课堂的建设对方言在语文课程中的教学非常重要。方言特点的具体调查和分析需要学生按照老师布置的任务以个人或小组为单位在课堂教学之外进行。第二课堂不仅让学生了解方言及方言文化, 更能提高学生人际交往、调查和研究等综合素质和能力。

(3) 建设和运用方言媒体资源

将学生从方言区收集来的方言民谣、民歌的音频、

视频等建设成一个资源库。建设属于学生们自己学习成果的方言媒体资源库是对学生学习和调研的肯定, 可以提高学生对语言文字学习的热情, 增强学习语文的自信心。同时, 资源库的建设也能为国家语言文字研究、特别是方言研究提供一定价值的材料。

初中语文教材可利用的方言资源有限; 师生所掌握或调查的方言种类有限; 师生能掌握或调查的方言的特点也有限。为了让学生能更好地感受方言的特点, 各种媒体资源是教学内容的一种重要来源。中国语言资源有声数据库、各地语委网站的方言资源、暨南大学语言资源保护暨协同科研中心的公众号“语言资源快讯”、中国慕课上有关方言课程中的“方言版诗歌”音频资源等, 都是教师可以用来进行方言教学的重要媒体资源。运用各种方言媒体资源有利于引导学生感受祖国各种方言的特点和魅力, 增强学生的语言文化自信。

3 结语

方言是我们语言文化的瑰宝。2016年8月23日教育部、国家语委发布的《国家语言文字事业“十三五”发展规划》中的“重点工程: 中华优秀传统文化传承与保护工程”要求“实施中国语言资源保护工程, 收集整理汉语方言、少数民族语言和民间口头文化的实态语料和网络语料, 建设大规模、可持续发展的多媒体语言资源库, 开发语言展示系统, 编制和完善中国语言地图集、语言志等基础性系列成果。”我们对义务教育阶段的初中语文教材的方言资源进行分析、对初中语文课程的方言教学进行探析, 希望能为汉语方言资源的收集和保护工作添砖加瓦; 希望能抛砖引玉, 让更多学者关注和探究义务教育阶段方言的教学。

作者简介: 许红晴 (1981.12—), 女, 湖南郴州人, 硕士, 副教授, 研究方向: 语言学及应用语言学。

项目来源: 2021年度广西教育科学规划自筹经费一般课题C类: 汉语国际教育本科专业汉语言类课程群课程思政建设的理论和实践研究 (项目编号: 2021C442)、2020年度桂林旅游学院精品党建项目 (项目编号: 2020JPDJ17) 阶段性成果。

【参考文献】

- [1] 曹志耘. 关于濒危汉语方言问题 [J]. 语言教学与研究, 2001 (1).
- [2] 中华人民共和国教育部. 义务教育语文课程标准 [S]. 2011年版. 北京: 北京师范大学出版社, 2011.
- [3] 曾天山. 论教材在教学中的地位与功能 [J]. 现代中小学教育, 1995 (5).
- [4] 汉典. [EB/OL] <https://www.zdic.net/>
- [5] 尹喜清. 也谈“斜”字在古诗中的读音 [J]. 铜仁学院学报, 2016, 18 (5).
- [6] 中国社会科学院语言研究所词典编辑室. 现代汉语词典 (第七版) [M]. 北京: 商务印书馆, 2018.
- [7] 高永俊. 第二课堂活动在中小学教育工作中的作用和意义 [J]. 现代教育科学, 2015 (10).